

FOLHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com a Regulamento (CE) n. o 1907/2006



FINISHER CONCENTRATE

SUBID : 000000009768

Versão 3

Data de impressão 25.07.2008

Data de revisão 24.07.2008

1. IDENTIFICAÇÃO DA SUBSTÂNCIA/PREPARAÇÃO E DA SOCIEDADE/EMPRESA

Identificação da substância/preparação

Nome do produto : FINISHER CONCENTRATE
Utilização da substância / Preparação : Solução de acabamento de chapas litográficas de impressão

Identificação da sociedade/empresa

Agfa-Gevaert Lda.
Av. 25 de Abril de 1974, 21
2796 Linda-a-Velha Codex
Portugal
Telefone : +351 21 4146700
Telefax : +351 21 4146780
Pessoa responsável pela ficha de dados de segurança: Jos Vanholzaets
E-mail: electronic.sds@agfa.com

Número de telefone de emergência (Bélgica) : +32 3 4443333 (24h/24h)

2. IDENTIFICAÇÃO DE PERIGOS

Classificação CE:

Símbolo(s) : Xi Irritante
Frase(s) - R : R43 Pode causar sensibilização em contacto com a pele.

3. COMPOSIÇÃO/INFORMAÇÃO SOBRE OS COMPONENTES

As informações sobre perigo e etiquetagem contidas neste ponto referem-se aos componentes individuais. A informação correspondente a este produto tal como é fornecido é indicada no secção 15.

O texto completo das frases R relevantes está listado na secção 16.

Solução aquosa de acabamento de chapas litográficas de impressão, composta essencialmente de:

Componentes perigosos

- | | | | | | |
|---|--------------------|--------------------|-----|---|-----|
| • Formato de sódio | | Concentração [%] : | 1,0 | - | 5,0 |
| Nº CAS | : 141-53-7 | | | | |
| Nº EINECS | : 205-488-0 | | | | |
| Símbolo(s) | : Xi | | | | |
| Frase(s) - R | : R36/37/38 | | | | |
| • Subtilsina | | Concentração [%] : | 0,5 | - | 1,0 |
| Nº CAS | : 9014-01-1 | | | | |
| No. de Index | : 647-012-00-8 | | | | |
| Nº EINECS | : 232-752-2 | | | | |
| Símbolo(s) | : Xn | | | | |
| Frase(s) - R | : R37/38, R41, R42 | | | | |
| • 1-Octyl-5-mercaptotetrazole sodium salt | | Concentração [%] : | 0,1 | - | 0,5 |
| Nº CAS | : 266310-25-2 | | | | |
| Símbolo(s) | : C, N | | | | |
| Frase(s) - R | : R22, R34, R51/53 | | | | |
| • Isotiazolinonas | | Concentração [%] : | 0,0 | - | 0,1 |
| Nº CAS | : 55965-84-9 | | | | |
| No. de Index | : 613-167-00-5 | | | | |

FOLHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com a Regulamento (CE) n. o 1907/2006



FINISHER CONCENTRATE

SUBID : 000000009768

Versão 3

Data de impressão 25.07.2008

Data de revisão 24.07.2008

Símbolo(s) : T, N
Frases(s) - R : R23/24/25, R34, R43, R50/53

Outros

- Poliglicol Concentração [%] : 20,0 - 30,0
- Trietanolamina Concentração [%] : 1,0 - 5,0
- Ácido bórico Concentração [%] : 1,0 - 5,0

4. PRIMEIROS SOCORROS

- Contacto com os olhos : Lavar cuidadosamente com muita água, durante pelo menos quinze minutos, e consultar o médico.
- Contacto com a pele : Lavar de imediato e abundantemente com água e sabão. Se necessário consultar um especialista.
- Ingestão : Enxaguar a boca com bastante água. Consultar um especialista.
- Inalação : Levar o pessoa para o ar livre. Se necessário consultar um especialista.

5. MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIOS

Informação complementar : Produto não é combustível.

6. MEDIDAS A TOMAR EM CASO DE FUGAS ACIDENTAIS

- Precauções individuais : Ver secção 8.
- Precauções ambientais : Para eliminar os resíduos, ver secção 13.
- Métodos de limpeza : Se necessário conter o derrame. Impregnar com material absorvente. Recolher o produto dentro de contentores devidamente etiquetados e fechados. Evitar que penetre na rede de esgotos, nos leitos de água ou no solo.
- Conselhos adicionais : Eliminar os resíduos com bastante água.

7. MANUSEAMENTO E ARMAZENAGEM

Manuseamento

Orientação para prevenção de Fogo e Explosão : Não se requerem medidas especiais de protecção contra fogo ou explosão.

Armazenagem

Exigências para áreas de estocagem e recipientes : Manter o recipiente bem fechado. Proteger da exposição directa do sol.

8. CONTROLO DA EXPOSIÇÃO/ PROTECÇÃO INDIVIDUAL

Valores limites de exposição

Componentes	Nº CAS	Valores	Tipo	Data de revisão	Bases

FOLHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com a Regulamento (CE) n. o 1907/2006



FINISHER CONCENTRATE

SUBID : 000000009768

Versão 3

Data de impressão 25.07.2008

Data de revisão 24.07.2008

Trietanolamina	102-71-6	5 mg/m ³	TWA	2004	PT VLE
Subtilsina	9014-01-1	0,00006 mg/m ³	CEILING	2004	PT VLE

Controlo da exposição

- Medidas de planeamento : A ventilação deverá ser a suficiente para que não ultrapassem os valores limites permitidos no posto de trabalho.
- Medidas de higiene : Durante a aplicação de produtos químicos devem ser observadas as medidas de precaução usuais. Manter afastado de alimentos, bebidas e tabaco.
- Protecção das mãos : Utilizar luvas resistentes a produtos químicos. No caso de imersão prolongada ou contacto frequente utilizar luvas dos seguintes materiais: borracha de butilo (grossura \geq 0,36 mm, tempo de ruptura $>$ 480 min), borracha de nitrilo (grossura \geq 0,38 mm, tempo de ruptura $>$ 480 min) ou neopreno (grossura \geq 0,65 mm, tempo de ruptura $>$ 240 min). Para protecção de salpicos utilizar luvas correspondentes de tempo de ruptura $>$ 60 min. Evitar luvas de látex natural.
- Protecção dos olhos : Óculos de segurança.

9. PROPRIEDADES FÍSICAS E QUÍMICAS

Informação geral

- Estado físico : Líquido.
Cor : Acastanhado
Odor : Quase inodoro

Informação importante para a Segurança da Saúde e do meio ambiente

- Pressão de vapor (20 °C) : 23,00 hPa
Densidade relativa (20 °C) : 1,183
Solubilidade : Solúvel na água em qualquer proporção.
pH (25 °C) : 8,1
Temperatura de fusão/intervalo : $<$ 0 °C
Temperatura de ebulição/intervalo : $>$ 100 °C

10. ESTABILIDADE E REACTIVIDADE

- Estabilidade : O produto é estável em condições normais de armazenagem e utilização.
- Produtos de decomposição perigosos : Nenhuma

11. INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA

Pode causar sensibilização em contacto com a pele.

Dados toxicológicos específicos para componentes individuais em estado puro:

Toxicidade oral aguda

- Formato de sódio : DL50 ratazana $>$ 3.000 mg/kg
- Subtilsina : DL50 ratazana $>$ 3.700 mg/kg

FOLHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com a Regulamento (CE) n. o 1907/2006



FINISHER CONCENTRATE

SUBID : 000000009768

Versão 3

Data de impressão 25.07.2008

Data de revisão 24.07.2008

- 1-Octyl-5-mercaptopotrazole sodium salt : DL50 ratazana 1.542 mg/kg
- Isotiazolinonas : DL50 ratazana > 2.000 mg/kg

Toxicidade dermal aguda

- 1-Octyl-5-mercaptopotrazole sodium salt : DL50 ratazana > 2.000 mg/kg
- Isotiazolinonas : DL50 ratazana > 5.000 mg/kg

Outras Informações

Para a etiqueta de perigo desta preparação, ver secção 15.

12. INFORMAÇÃO ECOLÓGICA

Efeitos de ecotoxicidade

Dados de ecotoxicidade específicos para componentes individuais em estado puro:

Toxicidade para os peixes

- Formato de sódio : Espécies: Leuciscus idus (escalo prateado)
CL50: > 1.000 mg/l/ 48 h
- 1-Octyl-5-mercaptopotrazole sodium salt : Espécies: Cyprinus carpio (carpa)
CL50: 49 mg/l/ 96 h

Toxicidade para dáfnia

- Formato de sódio : Espécies: Daphnia magna (pulga de água)
CE50: > 1.000 mg/l/ 24 h
- 1-Octyl-5-mercaptopotrazole sodium salt : Espécies: Daphnia magna (pulga de água)
CE50: 4,3 mg/l/ 48 h

Toxicidade para as algas

- Formato de sódio : Espécies: Desmodesmus subspicatus (alga)
CE0: > 1.000 mg/l/ 72 h
- 1-Octyl-5-mercaptopotrazole sodium salt : Espécies: Selenastrum capricornutum (alga)
CE50: 6,1 mg/l/ 72 h

Toxicidade para bactérias

- Formato de sódio : Espécies: Pseudomonas putida (bactéria)
EC10: 5.725 mg/l/ 18 h

Esta substância não está classificada como perigosa para o meio ambiente de acordo com as Directivas da CE e a legislação Portuguesa correspondente.

13. CONSIDERAÇÕES RELATIVAS À ELIMINAÇÃO

Processos de destruição dos resíduos

FOLHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com a Regulamento (CE) n. o 1907/2006



FINISHER CONCENTRATE

SUBID : 00000009768

Versão 3

Data de impressão 25.07.2008

Data de revisão 24.07.2008

As directivas do meio ambiente, descargas de químicos e águas de lavagens, tratamentos de resíduos e condições para eliminação de químicos e suas embalagens podem variar de país para país. Como tal, deverão ser respeitadas as normativas locais. Sempre que este produto ou a sua embalagem contaminada tiver que ser eliminada como Lixo é favor contactar um serviço especial de eliminação. Podem ser vertido para o esgoto se as normativas locais o permitirem.

Para os resíduos resultantes deste produto recomenda-se a utilização do Código Europeu de Resíduos (CER) : 08 03 12 (resíduos de tintas, contendo substâncias perigosas).

14. INFORMAÇÕES RELATIVAS AO TRANSPORTE

Produto não perigoso segundo o regulamento de transporte.

15. INFORMAÇÃO SOBRE REGULAMENTAÇÃO

Rotulado de acordo com as directivas da CE

Componentes determinadores de perigo para etiqueta :

• N° CAS	: 9014-01-1	Subtilsina
	: 55965-84-9	Isotiazolinonas
Símbolo(s)	: Xi	Irritante
Frase(s) - R	: R43	Pode causar sensibilização em contacto com a pele.
Frase(s) - S	: S24	Evitar o contacto com a pele.
	: S37	Usar luvas adequadas.

16. OUTRAS INFORMAÇÕES

Informação complementar

Texto das frases-R referidas aos títulos 2 e 3:

R22	Nocivo por ingestão.
R23/24/25	Tóxico por inalação, em contacto com a pele e por ingestão.
R34	Provoca queimaduras.
R36/37/38	Irritante para os olhos, vias respiratórias e pele.
R37/38	Irritante para as vias respiratórias e pele.
R41	Risco de lesões oculares graves.
R42	Pode causar sensibilização por inalação.
R43	Pode causar sensibilização em contacto com a pele.
R50/53	Muito tóxico para os organismos aquáticos, podendo causar efeitos nefastos a longo prazo no ambiente aquático.
R51/53	Tóxico para os organismos aquáticos, podendo causar efeitos nefastos a longo prazo no ambiente aquático.

Esta Ficha de Segurança está elaborada de acordo com as Directivas da CE e a legislação Portuguesa correspondente.

A informação contida nesta Ficha de Segurança está correcta de acordo com o nosso conhecimento actual e experiência. Sòmente se refere ao produto específico aqui descrito e pode não ser válida quando o referido produto é utilizado conjuntamente com qualquer outro material ou processo, salvo em condições especificadas no texto. Este documento tem como finalidade dar a informação necessária à saúde e à segurança do produto e não deve ser considerado com garantia ou especificação de qualidade. É responsabilidade do consumidor cumprir com a legislação local relativamente a segurança, saúde, meio ambiente e gestão de resíduos.

FOLHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com a Regulamento (CE) n. o 1907/2006



FINISHER CONCENTRATE

SUBID : 000000009768

Versão 3

Data de impressão 25.07.2008

Data de revisão 24.07.2008

Empty area for safety data content.